

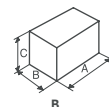
CHARENTES



800 CHARENTES



A



C



800	30/35	50/60	800	2	3375	1060	2630	570
1000	30/35	50/60	800	2	3510	1220	2680	690
1500	30/35	50/60	800	2	3905	1310	2780	870
2000	30/35	50/60	800	2	4105	1500	2780	900

ITA

Charentes è un atomizzatore concepito per il trattamento di due file complete in vigneti di medie dimensioni, grazie al particolare ventilatore sviluppato in altezza che produce un flusso d'aria omogeneo. I deflettori del convogliatore Charentes a geometria variabile sono regolabili idraulicamente dal posto di guida, sia simmetricamente sia asimmetricamente attraverso 1 o 2 martinetti. L'aspirazione inversa del ventilatore, inoltre, lo mantiene libero da foglie e residui del terreno garantendo un volume d'aria costante. È disponibile nella versione trainata con cisterne da 800, 1000, 1500 e 2000 litri.

Equipaggiamento standard: Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore a geometria variabile zincato a caldo e verniciato • Altezza sotto i deflettori m 2,3 • Elica con pale in nylon vetro ad aspirazione inversa • Moltiplicatore a due velocità e folle • Doppi getti in ottone antigoccia • Paraurti • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Filtro aspirazione con valvola • Pompe a membrana da 70 a 150 l/min • Agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza • Doppio filtro autopulente • Scarico ecologico

ENG

Charentes is a sprayer designed to treat two complete rows at the same time in vineyards of medium dimension, thanks to its high ventilator that produces a uniform air volume. The conveyor's arms with changeable layout, can be hydraulically moved from the tractor cab, both symmetrically and asymmetrically, thanks to 1 or 2 jacks. In addition, inverted suction keeps the ventilator clean from leaves and soil remains, ensuring a constant air volume. It is available in the trailed version with tanks of 800, 1000, 1500 and 2000 liters.

Standard equipment: Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized and enamelled conveyor with changeable layout and inverted suction • Height under conveyor's arms 2,3 m • Propeller with nylon-glass blades • Centrifugal clutch • Gearbox with two speeds plus neutral position • Double anti-drip brass jets • Bumper • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 70 to 150 l/min • Hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length-adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles • Double self cleaning filters • Ecological-drain

FRA

Charentes est un atomiseur conçu pour traiter deux rangées complètes de vignes, de moyennes dimensions, grâce à son convoyeur spécial qui produit un flux d'air homogène.

Les volets du convoyeur Charentes sont réglables hydrauliquement du poste de conduite, symétriquement ou asymétriquement par un ou deux vérins. L'aspiration inverse, laisse le ventilateur libre de feuilles et de débris du terrain, assurant un flux d'air constant. Disponible en version tracté avec cuve de 800, 1000, 1500 et 2000 litres.

Equipement standard : Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur spécial avec réglage hydraulique galvanisé à chaud et peint • Hauteur sous deflecteurs m 2.3 • Hélice avec pales plastique à aspiration inverse • Multiplicateur à deux vitesses et point mort • Double jets en laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 70 à 150 l/min • Hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables en hauteur et en largeur • Kit double filtres autonettoyants • Rinçage Ecoplus

DEU

Charentes ist ein Zerstäuber der für die Behandlung von 2 kompletten Reihen in Weinanbaugebieten mittlerer Ausmaße hergestellt wird. Die Maschine ist mit einem in Höhe entwickeltem Ventilator ausgestattet, der eine homogene Luftverteilung erlaubt. Die verstellbaren Deflektoren des Ventilatorgehäuses Charentes sind vom Fahrersitz aus hydraulisch - symmetrisch oder asymmetrisch mittels 1 oder 2 Funktionen - einstellbar. Die Umkehr-Ansaugung verhindert das Eindringen von Blattwerk und Bodenpartikeln und garantiert Ihnen ein konstantes Luftvolumen. Die Maschine ist in gezogener Version mit Tank-Kapazität von 800, 1000, 1500 und 2000 Litern erhältlich.

Standardausrüstung: Feuerverzinkter Rahmen • Polyethylentank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Verstellbares, feuerverzinktes und lackiertes Ventilatorgehäuse mit Umkehr-Ansaugung • Höhe unterhalb der Deflektoren 2,3m • Propellerflügel aus Glasfibrerkunststoff • Zwei-Gang-Getriebe mit Leerlauf • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Kotflügel • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Ansaug-Filter mit Ventil • Membranpumpe von 70 bis 150 l/min • hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • In Höhe und Breite verstellbare Achsen • Kit selbstreinigender doppeltefilter • Kit umweltfreundlicher ablauf

ESP

Charentes es un atomizador ideado y producido para tratar dos hileras completas en viñas de medianas dimensiones, gracias a su especial ventilador que se desarrolla en vertical y produce un volumen de aire homogéneo. Los brazos del ventilador Charentes con geometría ajustable se mueven hidráulicamente desde el tractor, simétricamente o asimétricamente a través de 1 o 2 pistones.

La aspiración inversa del ventilador, además, lo queda limpio y libre de hojas y restos de terreno. Es disponible en la versión arrastrada con depósitos de 800, 1000, 1500 y 2000 litros.

Dotación estándar: Chasis galvanizado en caliente • Depósito de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente y barnizado con aspiración inversa • Altura bajo los brazos 2,3 m • Helice con palas de nylon-vidrio • Multiplicador con dos velocidades y punto muerto • Doble boquillas de latón antigotas • Paragolpes • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 70 a 150 l/min • Mezclador hidráulico • Racores de latón • Tiro ajustable en alto y en largo • Ejes ajustables en alto y en ancho • Doble filtros autolimpiadores • Escape Ecológico